

MAGYAR-JUGOSZLÁV

ÁLLAMHATÁR

JUGOSLOVENSKO-MAĐARSKA

DRŽAVNA GRANICA

KIEGÉSZÍTÉS ÉS MÓDOSÍTÁS

A HATÁRVONAL LEÍRÁSÁHOZ

ÉS TÉRKÉPEIHEZ

DOPUNE I IZMENE OPISA I

PLANOVA GRANICE

"A", "B", "C", "D", "E" ÉS "F"

HATÁRSZAKASZOK

GRANIČNI ODSECI

"A", "B", "C", "D", "E" I "F"

1988-1989

BEVEZETŐ

A Magyar Népköztársaság Kormánya és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Képviselőházának Végrehajtó Tanácsa között a magyar-jugoszláv államhatáron a határvonal és a határjelek felujítására, megjelölésére és karbantartására Belgrádban, 1983. évi október hó 20. napján aláírt Egyezmény 11. cikke alapján a Magyar-jugoszláv Vegyesbizottság az Államhatár Felujítására, Megjelölésére és Karbantartására az A, B, C, D, E és F határszakaszokon 1988-1989 években végrehajtotta a határvonal és a határjelek ellenőrzését és felujítását.

UVOD

Na osnovu člana 11. Konvencije izmedju Saveznog izvršnog veća Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlade Narodne Republike Madjarske o obnavljanju obeležavanju i održavanju granične linije i graničnih oznaka na jugoslovensko-madjarskoj državnoj granici sačinjene u Beogradu 20. oktobra 1983, godine, Mešovita jugoslovensko-madjarska komisija za obnavljanje, obeležavanje i održavanje granične linije i graničnih oznaka, izvršila je opštu kontrolu i obnovu graničnih oznaka i granične linije na graničnim odsecima A, B, C, D, E, i F u toku 1988-1989 godine.

GRANIČNI ODSEK "A"

"A" HATÁRSZAKASZ

TAČKA PONT		ODSTOJANJE TÁVOLSÁG				PRELOMNI UGAO TÖRÉSSZÖG		
Broj Száma	Nalazi se Helye	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Granična linija	SFRJ
	MNK						Határvonalon	
						MNK ← → SFRJ		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
159.3								
1		104,14						
2	⊙	61,58	19,04			189-02-26		
							176-00-40	
A 619						175-29-40		
621.3	•							
649.1	•							

KOORDINATE KOORDINÁTÁK		Broj plana graniče Határkép száma	TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE
Y	X		
MNK			
Granična linija Határvonalon			
SFRJ			
10	11		
			13
+ 209 475,16			Štamparska greška Nyomdai hiba
+ 192 614,55	+ 68 895,49		Premeštena Áthelyezve
			Uništena Megsemmisült
			Uništena Megsemmisült

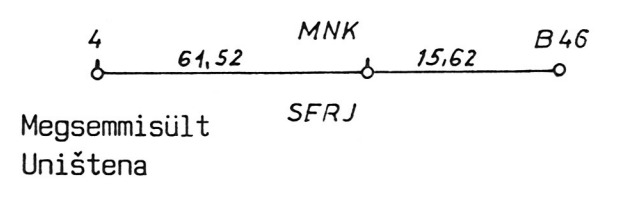
"B" HATÁRSZAKASZ

GRANIČNI ODSEK "B"

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSZTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO		
Szám Broj	Helye Nalazi se	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Határvonalon Granična linija	SFRJ
	MNK						MNK → SFRJ	
	SFRJ							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
B 1								
1								
B 3		90,00				211-29-54		
B 4							149-37-02	
B 5	⊙ ⊙	248,44	175,89	446,01	192,47	48-09-45 216-40-16		93-18-37
1								
2								
B 6						167-01-58		233-58-26
9.2/a								

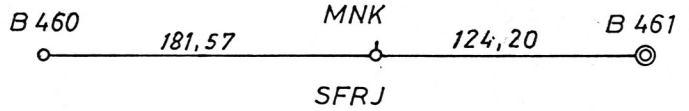

KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Y	X		
MNK Határvonalon Granična linija			
SFRJ			
10	11	12	13
			<p>B 1 MNK 1 35,89 77,39 SFRJ</p>
			<p>Áthelyezve Premeštена</p> <p>Áthelyezve Premeštена</p>
+ 186 586,92	+ 72 750,60		
+ 186 594,15	+ 73 346,96		
			<p>1 MNK 2 108,43 65,14 SFRJ</p>
			Megsemisült Uništена

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSZTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határtérkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Száma Broj	Helye Nalazi se MNK Határvonalon Granična linija SFRJ	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Határvonalon Granična linija MNK ↔ SFRJ	SFRJ	Y	X		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 10		115,90				195-36-51						
B 11	⊙	212,88	290,53			200-46-31	180-02-41		+ 185 549,43	+ 73 007,96		Áthelyezve Premeštена
B 12	⊙		145,89			98-01-56	180-00-15		+ 185 584,74	+ 73 220,62		Áthelyezve Premeštена
1												Megsemmisült Uništена
2		115,12										
B 13												
B 14						109-10-33						
44.2	.											Megsemmisült Uništена
4												
B 46	o											Megsemmisült Uništена



PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határtérkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Száma Broj	Helye Nalazi se MNK Határvonalon Granična linija SFRJ	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Határvonalon Granična linija MNK ↔ SFRJ	SFRJ	Y	X		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
52.4	.											Megsemmisült Uništена 4 16,11 MNK 50,00 5 SFRJ
52.5												
B 68	⊙											I. típusú határjellel megjelölve Postavlјena granična oznaka tipa I.
1	⊙											III. típusú határjellel megjelölve Postavlјena granična oznaka tipa III.
128.3	.											Megsemmisült Uništена 3 12,58 MNK 50,00 4 SFRJ
128.4												
137.5/a												Megsemmisült Uništена
149.3	.											Megsemmisült Uništена

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Száma	Helye Nalazi se	MNK ↓	↔	↔	SFRJ	MNK	Határvonalon Granična linija	SFRJ	Y	X		
Broj	Határ vonalon Granična linija							MNK ← → SFRJ		MNK Határvonalon Granična linija		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
172.2	.											Megsemmisült Uništena
172.3	.											Megsemmisült Uništena
179.1/a												Megsemmisült Uništena
179.1/b												Megsemmisült Uništena
B 180	°	499,69				135-33-17						Megsemmisült Uništena
B 181	⊙	65,16	535,47			194-04-31			+ 164 036,51	- 78 471,32		Áthelyezve Premeštena
							179-35-29					
B 182	⊙	479,56	483,92			184-48-46			+ 163 978,29	- 78 442,06		
							179-37-49					
B 183						189-45-46						
182.5	.											Megsemmisült Uništena
B 183												

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINÁTE		Határkép száma Határkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Száma Broj	Helye Nalazi se	MNK ↓	←→	←→	SFRJ ↓	MNK	Határvonalon Granična linija	SFRJ	Y	X		
	MNK			MNK ← → SFRJ			MNK					
	Határvonalon Granična linija						Határvonalon Granična linija					
SFRJ									SFRJ			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
394.4	.											Megsemmisült Uništena
435/a												Megsemmisült Uništena
B 460												
B 461												
B 472												
B 473												
B 478	°											Megsemmisült Uništena

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Száma Broj	Helye Nalazi se MNK Határvonalon Granična linija SFRJ	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Határvonalon Granična linija MNK ← → SFRJ	SFRJ	Y	X		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 505/a												Megsemmisült Uništena
B 547												Megsemmisült Uništena
2												
B 617												
B 620												
B 621												
1												
B 648	o											Megsemmisült Uništena

GRANIČNI ODSEK "C"

"C" HATÁRSZAKASZ

TAČKA PONT		ODSTOJANJE TÁVOLSÁG				PRELOMNI UGAO TÖRÉSSZÖG			KOORDINATE KOORDINÁTÁK		Broj plana graniče Határkép száma	TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK
Broj Száma	Nalazi se Helye Granična linija Határvonalon MNK SFRJ	MNK	↔	↔	SFRJ	MNK	Granična linija Határvonalon MNK → SFRJ	SFRJ	Y	X		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
C 86		194,60				177-58-40						
C 87	⊙	338,55	137,59			184-52-49			+ 107 649,02	- 30 088,75		Premeštена Áthelyezve
C 88						164-49-31						
108.3												Uništена Megsemmisült
C 141								119-24-30				
C 142	⊙		836,41		208,86			189-53-52	+ 95 442,26	- 25 516,51		Premeštена Áthelyezve
C 143	⊙		822,45		255,06			167-25-59	+ 95 268,25	- 25 703,00		Premeštена Áthelyezve
C 144					462,00			273-00-42				

TAČKA PONT		ODSTOJANJE TÁVOLSÁG				PRELOMNI UGAO TÖRÉSSZÖG			KOORDINATE KOORDINÁTÁK		Broj plana graniče Határkép száma	TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK
Broj Száma	Nalazi se Helye MNK Granična linija Határvonalon SFRJ	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Granična linija Határvonalon MNK ← → SFRJ	SFRJ	Y	X		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
C 161								170-31-32				
C 162	⊙			229,08	238,71		179-59-54	168-49-15	+ 92 304,21	- 21 513,54		Premeštена Áthelyezve
C 163					449,83			121-09-29				
C 181		224,41				176-58-21						
C 182	⊙	122,82	99,71			175-07-14	179-45-46		+ 88 905,28	- 24 517,73		Premeštена Áthelyezve
C 183						207-02-21						
C 205								176-18-18				
C 206	⊙			208,32	264,75		180-00-39	118-54-30	+ 83 297,53	- 23 865,59		Premeštена Áthelyezve
C 207					72,21			189-16-20				

"D" HATÁRSZAKASZ

GRANIČNI ODSEK "D"

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Száma Broj	Helye Nalazi se MNK Határvonalon Granična linija SFRJ	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Határvonalon Granična linija MNK ← → SFRJ	SFRJ	Y	X		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
D 7	⊙											Nyomdai hiba Štamparska greška
D 12	◦											Nyomdai hiba Štamparska greška
D 85	◦											Nyomdai hiba Štamparska greška
D256	⊙											Nyomdai hiba Štamparska greška
D391												
D392	⊙			86,21	204,04		180-00-06	199-22-12	+ 20 786,35	- 34 006,13		Áthelyezve Premeštена
D393	⊙			92,29	202,00		180-00-57	167-48-28	+ 20 683,60	- 33 832,21		Áthelyezve Premeštена
1					366,86							

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határkép száma Broj plana graniče	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE
Száma Broj	Helye Nalazi se	MNK ↓	↔	↔	SFRJ ↓	MNK	Határvonalon Granična linija	SFRJ	Y	X		
	MNK						MNK → SFRJ					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
D394	⊙			96,18	366,86		179-59-51	163-59-46	+ 20 434,50	- 33 562,89		Áthelyezve Premeštена
D395	⊙			90,92	328,74		179-59-44	167-22-18	+ 20 153,40	- 33 392,45		Áthelyezve Premeštена
1					243,71							
D396												
D465	⊙											Nyomdai hiba Štamparska greška
02											3	Nyomdai hiba Štamparska greška
04	⊙											Nyomdai hiba Štamparska greška
05	⊙											Nyomdai hiba Štamparska greška

GRANIČNI ODSEK "E"

"E" HATÁRSZAKASZ

"F" HATÁRSZAKASZ
GRANIČNI ODSEK "F"

PONT TAČKA		TÁVOLSÁG ODSTOJANJE				TÖRÉSSZÖG PRELOMNI UGAO			KOORDINÁTÁK KOORDINATE		Határtérkép száma Broj plana granice	A HATÁRVONAL HÚZÓDÁSÁNAK SZÖVEGI LEÍRÁSA VÁZLATOK ÉS MEGJEGYZÉSEK TEKSTUALNI OPIS PROTEZANJA GRANIČNE LINIJE SKICE I PRIMEDBE	
Száma	Helye Nalazi se	MNK	↔	↔	SFRJ	MNK	Határvonalon Granična linija	SFRJ	Y	X			
Broj	Határvonalon Granična linija	MNK			SFRJ	MNK	MNK → SFRJ		MNK				
	SFRJ								Határvonalon Granična linija				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	SFRJ	10	11	12	13
F 25	⊙												Nyomdai hiba Štamparska greška
F 33	⊙												Nyomdai hiba Štamparska greška
F 34	⊙												Nyomdai hiba Štamparska greška
F 35	⊙												Nyomdai hiba Štamparska greška
F 72													
F 73								181-59-31					
F 74	⊙			134,73	100,42		179-32-40	177-44-34		- 80 460,80	- 66 234,25		Áthelyezve Premeštena
F 75	⊙			132,25	98,12		179-50-21	179-37-49		- 80 517,40	- 66 314,40		Áthelyezve Premeštena
F 76	⊙			132,37	80,48		180-25-10	180-17-13		- 80 563,40	- 66 380,44		Áthelyezve Premeštena
F 77	⊙			132,80	110,03		180-09-28	179-03-09		- 80 626,74	- 66 470,41		Áthelyezve Premeštena

Ez a " kiegészítés és
módosítás a határvonal
leírásához és térképei-
hez " két eredeti pél-
dányban készült. Mind-
két fél egy-egy pél-
dánnyal rendelkezik.

Ove " Dopune i izmene
opisa i planova granice "
izradjene su u dva origi-
nala primerka. Svaka
Strana raspolaze sa
jednim primerkom.

. Pécs1990.05.hó.11:-nap.

. Pečuj ..11..05...1990....g.

A VEGYESBIZOTTSÁG MAGYAR
KÜLDÖTTSEGENEK
VEZETŐJE

Szűcs László

PREDSEDNIK JUGOSLOVENSKE
DELEGACIE U MESOVITIJ
KOMISIJI

S. Karubić

